

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mai 2005

PROJET DE LOI

portant assentiment aux Actes internationaux
suivants:

1° Accord-Cadre pour un programme multilatéral
environnemental dans le domaine nucléaire en
Fédération de Russie;

2° Protocole concernant les actions
en justice, les procédures judiciaires et
l'indemnisation à l'Accord-Cadre pour
un programme multilatéral environnemental dans
le domaine nucléaire en
Fédération de Russie,

faits à Stockholm le 21 mai 2003

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 mei 2005

WETSONTWERP

houdende instemming met de volgende
Internationale Akten:

1° Kaderovereenkomst voor een multilateraal
Milieuprogramma op het vlak van kernenergie in
de Russische Federatie;

2° Protocol betreffende de rechtsvorderingen, de
rechtsplegingen en de schadevergoeding bij de
Kaderovereenkomst voor een multilateraal Milieu-
programma op het vlak van kernenergie in de
Russische Federatie,

gedaan te Stockholm op 21 mei 2003

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-1047 - 2004/2005 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Voir aussi:

Annales : 21 avril 2005

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **1726/ (2004/2005) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière

et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 26 mai 2005

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-1047 - 2004/2005 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Zie ook:

Handelingen : 21 april 2005

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **1726/ (2004/2005) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan

de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 26 mei 2005

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 1726/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 1726/001).

Bruxelles, le 26 mai 2005

Brussel, 26 mei 2005

*Le premier vice-président de la Chambre
des représentants,*

*De eerste ondervoorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Jean-Marc DELIZÉE

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
